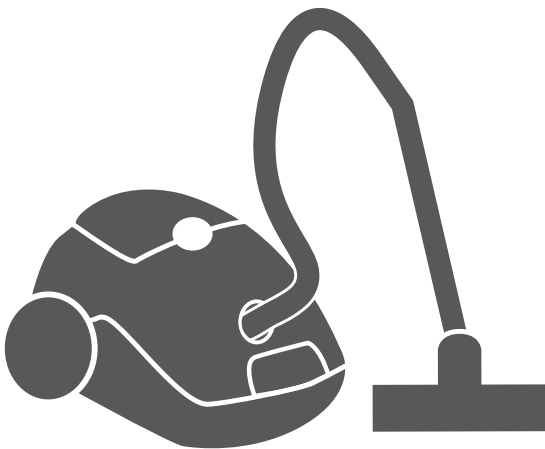




VACUUM CLEANER

- USER'S MANUAL
- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
- MANUAL UTILIZATORULUI
- BEDIENUNGSANLEITUNG
- MANUEL D'UTILISATEUR
- MANUALE DELL' UTENTE
- MANUAL DEL PROPIETARIO



MODELS:
EP-BG62
EP-BG62BS

ENGLISH | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | ROMANA | DEUTSCH |
FRANÇAIS | ITALIANO | ESPAÑOL



LANGUAGES

ENGLISH	4
ΕΛΛΗΝΙΚΑ.....	13
ROMANA	22
DEUTSCH	31
FRANÇAIS	40
ITALIANO.....	49
ESPAÑOL	58

SAFETY INSTRUCTIONS

Electrical conducts:

- To reduce the risk of electric shock, do not remove cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
- Before you connect the appliance, ensure the voltage rating on the type plate corresponds to your mains voltage (type plate is located on the bottom of the unit).

Technical conducts:

- Repairs to electrical appliances should only be performed by qualified personnel. Improper repairs may place the user and/or equipment at serious risk.
- If this appliance has been mistreated dropped or damaged in any way, do not operate.
- If the power cord has been damaged in any way, it can only be replaced by a service agent or a qualified person to avoid any hazards.
- Do not apply any force on objects into the openings as damage or electric shock may occur.
- In the event of any unpleasant odor, smoke or abnormal noise, power off the unit and contact the service center for possible repair.
- Removing the appliance by pulling the power cord must be avoided, remove by pulling the plug from the power socket.

Operational conducts:

- No children under the age of 8 should be permitted to operate this electric device. Be certain, that children, handicapped people, or people with the lack of knowledge and experience, must be supervised, depending the situation, by persons responsible for their well-being and do not undertake procedures such as the cleaning or the maintenance of this device.

- Product should be held out of reach for children. Extra caution when in use, near children.
- This equipment is intended for household use only and should not be used for industrial or commercial purposes.
- Do not use this equipment for anything other than its intended use.
- Do not immerse the product in water or any other liquid.
- Always unplug the vacuum cleaner prior to any maintenance or cleaning, or after its usage.

Important Notices:

- Ensure the equipment is not too close to heat emitting appliances or placed in direct sunlight.
- Do not use this appliance outdoors.

Pay close attention to the below:

- Do not vacuum liquids or flammable materials
- Do not vacuum burning material or ashes.
- Do not operate if the motor protection filter is not in place.
- When the dust bag is full, replace.
- Prior to any maintenance, remove the power cord of the vacuum cleaner from the power socket.

OVERVIEW

Vacuum cleaner:

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Brush mount | 10. Front handle |
| 2. Metal tube | 11. Hose socket |
| 3. Cord rewinding step on | 12. Front cover |
| 4. Display | 13. Parquet brush |
| 5. Battery cover | 14. Turbo brush for Pet hair |
| 6. Control indicator | 15. Crevice Nozzle |
| 7. Remote control | 16. Furniture Nozzle |
| 8. On/off button | 17. Dust Nozzle |
| 9. Back cover | |



OPERATION

Digital Display:

- A. Minus(-) Button-Decrease
- B. Min - Ideal for curtain use
- C. Medium - Ideal for Furniture use
- D. Medium - Ideal for carpet use
- E. Max - Ideal for floor use
- F. Increase Plus (+) Button-Increase
- G. Digital Suction Level



Mounting:

1. Connect the metal tube with the handle.
2. Insert the hose end into the hose socket and hook it into place by turning it clockwise. To remove the hose, turn it anti clockwise.
3. Connect a nozzle to the end of the metal tube for different cleaning purposes:
 - **Floor brush:** Suitable for carpets and floors.
 - **Parquet brush:** Suitable for delicate floor surfaces and walls.
 - **Crevice brush:** Suitable for sofas, curtains, corners and tight spaces between furniture etc.
 - **Rounded brush:** Suitable for sofas, curtains and furniture.
 - **Dust Nozzle:** For dusting shelves, furniture etc.
4. Open the front cover and insert a dust bag by fitting the tabs of the bag into the compartment.
Note: Change the dust bag when the red indicator is lit.
5. Open the battery cover and insert two AAA batteries. The control indicator will light up.

Use:

1. Connect the power cord to a power source, then press the ON/OFF button located on the vacuum cleaner, to initiate operation.
2. Suction can be controlled from the unit's handle or by the increase/decrease button located next to the display. The digital control panel will flash upon each press.
3. Press the button on the metal tube to adjust the length.
4. Press the on/off button to turn off.
5. To rewind the power cord, remove from the power outlet and press the rewinding cord button.

Replace the dust bag:

- Replace the dust bag when the dust indicator turns red.
- Open the front cover and insert a dust bag by fitting the tabs of the bag into the compartment.

Cleaning the HEPA filter:

- Open the filter cover on the back and remove the HEPA filter by pulling the tab on the HEPA filter downwards.
Rinse under running water allow to dry then replace.

Maintenance of the motor protection filter:

- The protection filter of the motor is located in the dust bag compartment and should be cleaned or replaced when dirty.

Clean the exterior of the vacuum cleaner:

- Wipe the exterior of the vacuum cleaner, hose and attached brush with a damp towel.

Note: Do not use any abrasive cleaning products or scouring pads to clean any part of the vacuum cleaner. This may damage the surfaces of the vacuum cleaner.

Storage:

- Slide the tab on the bottom of the tube into the hook on the back of the vacuum cleaner for space efficient storing.
- Store the vacuum cleaner in an environment where it is not exposed to moisture or extremely high or low temperatures.

SPECIFICATIONS

Product name	VMC 3.6
Power supply	AC 220-240 V, 50/60 Hz
Effect	700 W
Cord length	9 m
Work range	11 m
Noise level	68 dB
Included in the packaging	- Vacuum cleaner - Nozzles - User Manual
Dimensions	460 x 310 x 260 mm
Weight	5.9 kg

OTHER

Recycling:



This product's packaging materials are recyclable and can be reused. This product and the accessories packed together are the applicable product to the WEEE directive except batteries. Please dispose of any materials in accordance with your local recycling regulations.

Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with your local regulations concerning chemical wastes.

Law and Safety:

CE The CE mark indicates that this product has been manufactured according to current regulations for electromagnetic fields, which means that it is safe to use if used according to safety instructions. The product is manufactured according to current regulations within the EU legislation, limiting the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment.

All the pictures in the manual are for explanatory purposes only. The actual shape of the unit you purchased may be slightly different, but the operations and functions are the same. The company may not be held responsible for any misprinted information. The design and the specifications of the product for reasons, such as product improvement, are subject to change without any prior notice.

Please consult with the manufacturer at +30 211 300 3300 or with the Sales agency for further details. Any future updates to the manual will be uploaded to the service website, and it is advised to always check for the latest version.



Scan here to download the latest version of this manual.
www.inventorappliances.com/manuals

Activate your Warranty

- Visit our web site and activate your warranty via the below link or by scanning the QR code

<https://www.inventorappliances.com/warranty-card>



- Fill all the fields as shown below

To activate the warranty card, please fill in the following fields

Owner details	Unit details
Full Name* 	Unit Type*
Address* 	Serial Number of the unit*
Postal Code* 	Date of Purchase*
Phone Number* 	Invoice Number*
E-mail* 	Additional Details

☐ Subscribe to Inventor's Newsletter ☐

* Required field
With the current warranty card you accept the terms and conditions.

- ☒ once the warranty submission has been completed a confirmation message will be sent to your email

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ηλεκτρικές διεργασίες:

- Προς αποφυγή ηλεκτροπληξίας, μην αφαιρείτε το κάλυμμα. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που να μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση στο ταμπελάκι τεχνικών χαρακτηριστικών αντιστοιχεί στην τάση δικτύου (το ταμπελάκι βρίσκεται στο κάτω μέρος της μονάδας).

Τεχνικές διεργασίες:

- Οι επισκευές των ηλεκτρικών μονάδων πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από αδειοδοτημένους τεχνικούς. Εσφαλμένες επισκευές μπορεί να οδηγήσουν τον χρήστη και/ή τον εξοπλισμό σε μεγάλο κίνδυνο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φθαρμένο βύσμα ή καλώδιο μετά από δυσλειτουργία ή αφού πέσει ή υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από αδειοδοτημένους τεχνικούς προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Μην εισάγετε αντικείμενα στις εσοχές της συσκευής, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στον εξοπλισμό ή / και ηλεκτροπληξία.
- Εάν παράγεται παράξενος θόρυβος, οσμή, καπνός ή διαπιστώνετε οποιοδήποτε άλλη βλάβη κατά τη λειτουργία, απενεργοποιήστε το προϊόν και αποσυνδέστε το βύσμα. Έπειτα επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για επισκευή.
- Μην αφαιρείτε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος τραβώντας το καλώδιο. Να κρατάτε πάντοτε το φως προτού τραβήξετε.

Λειτουργικές διεργασίες:

- Αυτός ο εξοπλισμός δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης. Θα πρέπει να τους παρέχεται η κατάλληλη γνώση και οδηγίες για τη χρήση του εξοπλισμού από υπεύθυνο άτομο για την ασφάλειά τους.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Ποτέ μην αφήνετε τον εξοπλισμό κοντά σε παιδιά. Απαιτείται στενή παρακολούθηση όταν χρησιμοποιείτε αυτόν τον εξοπλισμό κοντά σε παιδιά.
- Αυτός ο εξοπλισμός προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για βιομηχανικούς ή εμπορικούς σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτόν τον εξοπλισμό για τίποτα άλλο πέραν της προβλεπόμενης χρήσης του.
- Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλο υγρό.
- Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από τη πρίζα μετά τη χρήση και πριν από κάθε καθαρισμό ή συντήρηση.

Περιβαλλοντικές διεργασίες:

- Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός δεν είναι πολύ κοντά σε συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα ή ότι βρίσκεται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

Άλλες διεργασίες:

- Μην απορροφάτε νερό ή εύφλεκτα υλικά.
- Μην απορροφάτε καμμένα στοιχεία ή στάχτες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς φίλτρο προστασίας κινητήρα.
- Αντικαταστήστε άμεσα την σακούλα σκόνης, όταν αυτή γεμίσει.
- Η ηλεκτρική σκούπα πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα πριν από οποιαδήποτε διαδικασία συντήρησης ή αντικατάστασης.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Ηλεκτρική σκούπα

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Πέλμα Χαλιών & Δαπέδου | σωλήνα |
| 2. Τηλεσκοπικός σωλήνας | 12. Κάλυμμα σακούλας |
| 3. Πλήκτρο τύλιξης καλωδίου | σκόνης |
| 4. Οθόνη Digital | 13. Πέλμα παρκέ |
| 5. Κάλυμμα μπαταριών | 14. Πέλμα Turbo για Τρίχες Κατοικιδίων |
| 6. Ένδειξη ρύθμισης | 15. Ακροφύσιο εσοχών |
| 7. Τηλεχειριστήριο | 16. Ακροφύσιο Επίπλων |
| 8. Πλήκτρο λειτουργίας On/Off | 17. Ακροφύσιο |
| 9. Κάλυμμα φίλτρου εξαγωγής αέρα | ξεσκονίσματος |
| 10. Λαβή μεταφοράς | |
| 11. Υποδοχή εύκαμπτου | |



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Οθόνη:

- A. Μείωση
- B. Min - Κατάλληλο για κουρτίνες
- C. Medium - Κατάλληλο για έπιπλα
- D. Medium – Κατάλληλο για χαλιά
- E. Max – Κατάλληλο για πατώματα
- F. Αύξηση
- G. Επίπεδα έντασης



Τοποθέτηση:

1. Συνδέστε το τηλεσκοπικό σωλήνα με τον εύκαμπτο αγωγό.
2. Εισάγετε τον εύκαμπτο σωλήνα στην υποδοχή του και στερεώστε τον στη θέση του, στρέφοντάς τον δεξιόστροφα έως ότου ακουστεί χαρακτηριστικός ήχος. Για να αφαιρέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα, γυρίστε τον αριστερόστροφα.
3. Συνδέστε ένα ακροφύσιο στο άκρο του τηλεσκοπικού σωλήνα ανάλογα με το είδος επιφάνειας καθαρισμού:
 - Πέλμα δαπέδου: Κατάλληλο για χαλιά και δάπεδα
 - Πέλμα πατώματος παρκέ: Κατάλληλο για ευαίσθητες επιφάνειες δαπέδου και τοίχους
 - Ακροφύσιο εσοχών: Κατάλληλο για καναπέδες, κουρτίνες, γωνίες σπιτιού και δυσπρόσιτα σημεία πίσω και ανάμεσα από τα έπιπλα κλπ.
 - Ακροφύσιο με βούρτσα για ξεσκόνισμα: Κατάλληλο για καναπέδες, κουρτίνες και έπιπλα.
 - Ακροφύσιο ξεσκόνισματος: Για ξεσκόνισμα ραφιών, επίπλων κλπ.
4. Ανοίξτε το μπροστινό κάλυμμα και εισάγετε μια σακούλα προσαρμόζοντας τις γλωττίδες της σακούλας στην υποδοχή.

Σημείωση: Αντικαταστήστε τη σακούλα της σκόνης όταν η κόκκινη ένδειξη ανάψει.

5. Ανοίξτε το κάλυμμα της μπαταρίας και εισάγετε 2 μπαταρίες AAA. Η ένδειξη χειρισμού θα ανάψει.

Χρήση:

1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα και πιέστε το πλήκτρο ON/OFF της ηλεκτρικής σκούπας για να την ενεργοποιήσετε.
2. Ρυθμίστε την ισχύ αναρρόφησης από το χειριστήριο στη λαβή ή πιέζοντας το πλήκτρο αύξησης ή μείωσης δεξιά & αριστερά της οθόνης. Η ένδειξη της αντίστοιχης ρύθμισης θα τρεμοπαίζει με κάθε επιλογή.
3. Πιέστε το μάνδαλο που βρίσκεται πάνω στο μεταλλικό σωλήνα για να προσαρμόσετε το μήκος.
4. Πιέστε το πλήκτρο ON/OFF για να την απενεργοποιήσετε.
5. Για να τυλίξετε το καλώδιο, τραβήξτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο τύλιξης του καλωδίου.

Αλλαγή Σακούλας:

- Αλλάξτε τη σακούλα όταν η ένδειξη σκόνης γίνει κόκκινη.
- Ανοίξτε το μπροστινό κάλυμμα και εισάγετε μια σακούλα προσαρμόζοντας τις γλωττίδες της σακούλας στην υποδοχή.

Καθαρισμός του Φίλτρου HEPA

- Ανοίξτε το κάλυμμα φίλτρου που βρίσκεται στο πίσω μέρος και αφαιρέστε το φίλτρο HEPA τραβώντας προς τα κάτω τη λάβή που φέρει.
Πλύνετε με τρεχούμενο νερό και αφήστε το να στεγνώσει πριν το επανατοποθετήσετε.

Καθαρισμός του Φίλτρου Προστασίας

- Το φίλτρο προστασίας της σκούπας είναι τοποθετημένο στον ίδιο χώρο που βρίσκεται και η σακούλα και πρέπει να καθαρίζεται ή να αντικαθίσταται όταν είναι βρεγμένο.

Καθαρισμός του Εξωτερικού Σώματος της Σκούπας

- Σκουπίστε την ηλεκτρική σκούπα, τον εύκαμπτο σωλήνα και την digital οθόνη με μια υγρή πετσέτα.

Σημείωση: Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα καθαρισμού για να καθαρίσετε οποιοδήποτε μέρος της ηλεκτρικής σκούπας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει φθορές στις επιφάνειες της ηλεκτρικής σκούπας.

Αποθήκευση:

- Σύρετε το κάτω μέρος του τηλεσκοπικού σωλήνα στην υποδοχή του πίσω μέρους της ηλεκτρικής σκούπας για εξοικονόμηση χώρου αποθήκευσης,
- Αποθηκεύστε την ηλεκτρική σκούπα σε περιβάλλον όπου δεν εκτίθεται σε υγρασία ή εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κωδικός Προϊόντος	VMC 3.6
Ρεύμα Τροφοδοσίας	AC 220-240 V, 50/60 Hz
Απόδοση	700W
Μήκος Καλωδίου	9 m
Μήκος Λειτουργίας	11 m
Στάθμη Θορύβου	68 dB
Παρελκόμενα Συσκευασίας	-Ηλεκτρική σκούπα -Ακροφύσια -Εγχειρίδιο Χρήσης
Διαστάσεις	460 x 310 x 260 mm
Βάρος	5.9 kg

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Ανακύκλωση:



Τα υλικά συσκευασίας αυτού του προϊόντος είναι ανακυκλώσιμα και μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν. Αυτό το προϊόν και τα εξαρτήματα που συσκευάζονται μαζί, πληρούν τις προϋποθέσεις της οδηγίας WEEE εκτός από τις μπαταρίες. Απορρίψτε όλα τα υλικά σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης.

Οι μπαταρίες δεν πρέπει ποτέ να απορρίπτονται ή να αποτεφρώνονται, αλλά να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα χημικά απόβλητα.

Νόμος και ασφάλεια:

Το σήμα CE υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς για ηλεκτρομαγνητικά πεδία, που σημαίνει ότι είναι ασφαλές για χρήση εάν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες ασφαλείας. Το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία της ΕΕ, η οποία περιορίζει τη χρήση επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

Όλες οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο εξυπηρετούν
επεξηγηματικούς σκοπούς.

Το προϊόν που προμηθευτήκατε μπορεί να εμφανίζει ορισμένες
διαφορές ως προς το σχήμα, ωστόσο οι λειτουργίες και τα
χαρακτηριστικά παραμένουν ίδια.

Η εταιρεία δεν φέρει ευθύνη για τυχόν τυπογραφικά λάθη. Ο
σχεδιασμός και οι προδιαγραφές του προϊόντος μπορεί να
τροποποιηθούν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση με σκοπό τη
βελτίωση των προϊόντων.

Για λεπτομέρειες, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή στο
211 300 3300 ή στον αντιπρόσωπο. Τυχόν ενημερώσεις του
εγχειρίδιου θα αναρτηθούν στην ιστοσελίδα του κατασκευαστή,
παρακαλούμε να ελέγξετε για την πιο πρόσφατη έκδοση.



Σαρώστε εδώ για να κατεβάσετε
την τελευταία έκδοση του εγχειριδίου.
www.inventoraircondition.gr/media-library

Υποβολή Εγγύησης

- Επισκεφθείτε τη σελίδα μας και ενεργοποιήστε την εγγύησή σας μέσω του παρακάτω link ή σκανάροντας το QR code

<https://www.inventoraircondition.gr/egiisi-inventor>



- Συμπληρώστε όλα τα πεδία όπως φαίνονται παρακάτω

Για να ενεργοποιήσετε την εγγύηση, παρακαλούμε συμπληρώστε τα παρακάτω πεδία

Στοιχεία ιδιοκτήτη

Όνοματεπώνυμο*

Διεύθυνση*

Τ.Κ.*

Τηλέφωνο*

Διεύθυνση email*

Να εγγραφώ στο newsletter της Inventor



* Απαραίτητο πεδίο

Αποστέλοντας τη φόρμα εγγύησης αποδέχεστε τους όρους και τις προϋποθέσεις.

ΑΠΟΣΤΟΛΗ

Στοιχεία μηχανήματος

Τύπος μηχανήματος*

Σειριακός αριθμός μηχανήματος*

Ημερομηνία αγοράς μηχανήματος*

Αριθμός παραστατικού*

Επιπλέον στοιχεία

- ☒ Μόλις ολοκληρωθεί η υποβολή της εγγύησης θα λάβετε την επιβεβαίωση κατοχύρωσης στο email σας

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Instrucțiuni la nivel electric:

- Pentru a reduce riscul de șocuri electrice, nu înlăturați carcasa. În interior nu există piese care pot fi depanate de utilizator.
- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea nominală indicată pe plăcuța de tip corespunde cu tensiunea prizei electrice (plăcuța de tip se află pe partea inferioară a unității).

Instrucțiuni la nivel tehnic:

- Activitățile de reparare a aparatelor electrice trebuie efectuate numai de personal calificat. Reparațiile neconforme pot pune atât utilizatorul cât și echipamentul în pericol.
- Nu utilizați acest aparat dacă are ștecherul sau cablul defect, după o defecțiune sau după ce a fost scăpat sau afectat în orice fel.
- În cazul în care cablul de alimentare se defectează, acesta trebuie înlocuit de producător, agentul autorizat al acestuia sau de persoane calificate în mod similar pentru a evita pericolele.
- Nu introduceți obiecte în orificii, deoarece poate avea loc defectarea echipamentului și/sau șoc electric.
- Dacă în timpul utilizării observați zgomote anormale, mirosuri, fum sau orice alt semn de defecțiune, opriți aspiratorul și scoateți-l din priză. Apoi contactați centrul de asistență pentru reparații.
- Nu deconectați aparatul de la priza electrică trăgând de cablu; trageți de ștecher.

Instrucțiuni la nivel operațional:

- Acest echipament nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau căror le lipsește experiența sau cunoștințele

necesare. Acestea trebuie să primească supraveghere și instrucțiuni corespunzătoare pentru utilizarea echipamentului de la o persoană responsabilă de siguranța acestora.

- Acest produs nu este o jucărie. Nu lăsați niciodată echipamentul la îndemâna copiilor. Când acest echipament este utilizat în apropierea copiilor este necesară supravegherea îndeaproape.
- Acest echipament este destinat numai uzului casnic și nu trebuie folosit în scopuri industriale sau comerciale.
- Nu folosiți acest echipament în alt scop decât scopul pentru care a fost creat.
- Nu scufundați produsul în apă sau în orice alt lichid.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză după folosire și înainte de orice activitate de curățare sau întreținere..

Instrucțiuni privitoare la protecția mediului:

- Asigurați-vă că echipamentul nu se află prea aproape de aparate care emit căldură sau sub acțiunea directă a razelor solare.
- Nu folosiți acest aparat în aer liber.

Alte instrucțiuni:

- Nu strângeți cu aspiratorul apă sau materiale inflamabile.
- Nu strângeți cu aspiratorul obiecte incandescente sau cenușă.
- Nu folosiți echipamentul fără un filtru de protecție pentru motor.
- Schimbați sacul de praf imediat ce s-a umplut.
- Aspiratorul trebuie deconectat de la priza murală înainte de orice activitate de întreținere sau înlocuire.

PREZENTARE GENERALĂ

Aspirator:

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Suport pentru perie | 11. Orificiu pentru furtun |
| 2. Tub metalic | 12. Carcasă anterioară |
| 3. Pedală de retracție a
cablului | 13. Perie de parchet |
| 4. Afișaj | 14. Perie turbo pentru
par de animale de
companie |
| 5. Carcasa bateriei | 15. Duză de creuzet |
| 6. Indicator de control | 16. Duza pentru mobilă |
| 7. Control la distanță | 17. Duză de praf |
| 8. Buton de pornire/
oprire | |
| 9. Carcasă posterioară | |
| 10. Mâner anterior | |



ACȚIONARE

Afișaj:

- A. Descreștere
- B. Min – potrivit pentru draperii
- C. Mediu – potrivit pentru mobilă
- D. Mediu – potrivit pentru covoare
- E. Max – potrivit pentru podea
- F. Creștere
- G. Nivel de aspirare



Montare:

1. Conectați tubul metalic la mâner.
2. Introduceți capătul furtunului în orificiul pentru furtun și fixați-l rotindu-l în sensul acelor de ceasornic. Pentru a scoate furtunul, rotiți în sens invers acelor de ceasornic.
3. Conectați un accesoriu la capătul tubului de metal pentru diferite scopuri:
 - **Perie pentru podea:** Potrivită pentru covoare și podea.
 - **Perie pentru parchet:** Potrivită pentru suprafața podelelor delicate și pentru pereți
 - **Perie pentru spații înguste:** Potrivită pentru canapele, draperii, colțuri și spațiile înguste dintre obiectele de mobilier, etc..
 - **Perie rotunjită:** Potrivită pentru canapele, draperii și mobilă.
 - **Duză de praf:** Pentru rafturi de praf, mobilier.
4. Deschideți carcasa anterioară și introduceți un sac pentru praf fixând clapetele sacului în compartiment.

Observație: Schimbați sacul pentru praf când indicatorul roșu luminează.
5. Deschideți carcasa bateriei și introduceți două baterii AA. Indicatorul de control se va aprinde.

Utilizare:

1. Conectați cablul de alimentare la o priză murală și apăsați butonul de pornire/oprire al aspiratorului pentru a-l porni.
2. Reglați capacitatea de aspirare folosind mecanismul de control de pe mâner sau apăsând butonul de creștere sau descreștere de lângă afișaj. Indicatorul de control va semnaliza la fiecare apăsare.
3. Apăsați butonul de pe tubul metalic pentru a regla lungimea.
4. Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a opri aspiratorul.
5. Pentru a retracta cablul, scoateți-l din priză și apoi apăsați butonul de retractare a cablului.

Înlocuirea Sacului pentru Praf:

- Înlocuiți sacul pentru praf când indicatorul de praf devine roșu.
- Deschideți carcasa anterioară și introduceți un sac pentru praf fixând clapetele sacului în compartiment.

Curățarea Filtrului HEPA:

- Deschideți capacul filtrului din spate și scoateți filtrul HEPA trăgând în jos de clapeta filtrului HEPA. Spălați-l sub jet de apă și lăsați-l să se usuce înainte de a-l pune la loc.

Curățarea Filtrului de Protecție a Motorului:

- Filtrul de protecție a motorului se află în compartimentul sacului pentru praf și trebuie curățat sau schimbat când se murdărește.

Curățarea Exteriorului Aspiratorului:

- Ștergeți exteriorul aspiratorului, furtunul și peria atașată cu un prosop umed.

Observație: Nu folosiți produse de curățare abrazive sau bureți abrazivi pentru a curăța orice parte a aspiratorului.

Depozitare:

- Introduceți agățătoarea de la baza tubului în cârligul din partea din spate a aspiratorului pentru a economisi spațiul de depozitare.
- Depozitați aspiratorul într-un mediu unde nu este expus la umezeală sau la temperaturi extrem de ridicate sau de scăzute.

SPECIFICAȚII

Denumirea produsului	VMC 3.6
Alimentare electrică	AC 220-240 V, 50/60 Hz
Putere	700 W
Lungimea cablului	9 m
Raza de acțiune	11 m
Nivelul de zgomot	68 dB
Incluse în pachet	- Aspirator - Accesorii - Manual de utilizare
Dimensiuni	460 x 310 x 260 mm
Greutate	5.9 kg

ALTELE

Reciclare:



Materialele în care este ambalat acest produs sunt reciclabile și pot fi reutilizate. Acest produs și accesoriile ambalate împreună reprezintă un produs din sfera de aplicare a directivei WEEE, cu excepția bateriilor. Vă rugăm să vă debarasați de orice materiale în conformitate cu normele locale referitoare la reciclare.

Bateriile nu trebuie aruncate sau incinerate, ci trebuie eliminate în conformitate cu normele existente la nivel local cu privire la deșeurile chimice.

Legislație și siguranță:



Marca CE indică faptul că acest produs a fost fabricat în conformitate cu regulamentele actuale referitoare la câmpurile electromagnetice, ceea ce înseamnă că poate fi folosit în siguranță dacă sunt respectate instrucțiunile de siguranță. Produsul este fabricat în conformitate cu regulile actuale din legislația UE, care restricționează utilizarea substanțelor periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Toate imaginile din acest manual, au scop pur informativ. Forma reala a produsului pe care l-ati cumparat poate fi usor diferita insa functiile si operatiile sunt aceleasi.

Compania nu isi asuma nici o responsabilitate pentru greselile de tipar. Aspectul fizic si specificatiile tehnice se pot schimba fara o notificare prealabila datorita imbunatatirii continue a echipamentelor noastre.

Pentru mai multe detalii, va rugam sa contactati producatorul la numarul de telefon : +30 211 300 3300, sau vanzatorul echipamentului. Toate actualizarile acestui manual vor fi disponibile pe website-ul nostru si va recomandam sa verificati intotdeauna pentru aparitia unei noi versiuni.



Scanati codul QR pentru a descarca ultima versiune a manualului.

www.inventoraerconditionat.ro/biblioteca-media

Activati-va garantia

- Accesati link-ul de mai jos sau scanati codul QR pentru a va activa garantia pe site-ul nostru.

<https://www.inventoraerconditionat.ro/certificatul-de-garantie-inventor-aer-conditionat-si-electrocasnice>



- Completati toate campurile conform exemplului de mai jos

Pentru a activa garantia, va rugam sa completati urmatoarele campuri

Detalii proprietar

Nume complet*

Adresa*

Cod Postal*

Numar de telefon*

E-mail*

Abonati-va la Newsletter-ul Inventor



* Camp obligatoriu

Cu acest certificat de garantie acceptati Termenii si Conditile.

TRIMITE

Detalii unitate

Tip aparat*

Numarul de Serie al aparatului*

Data de achizitie*

Numar Factura*

Detalii aditionale



Odata ce garantia a fost activata, veti primi un email de confirmare

SICHERHEITSHINWEISE

Elektrische Hinweise:

- Um das Risiko eines Stromschlags zu minimieren, entfernen Sie nicht die Abdeckung. Die Teile im Inneren des Gerätes können nicht von nicht professionellem Personal bedient werden. Wenden Sie sich an qualifiziertes Servicepersonal.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung Ihrer Netzspannung entspricht (Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Gerätes).

Technische Hinweise:

- Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können den Benutzer und / oder das Gerät einem ernsthaften Risiko aussetzen.
- Bearbeiten Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Stecker oder Kabel, nach einer Funktionsstörung oder nach einem Sturz oder einer Beschädigung.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine mögliche Gefahr zu vermeiden.
- Drücken Sie keine Gegenstände in Öffnungen, da dies zu Geräteschäden und / oder elektrischen Schlägen führen kann.
- Wenn Sie während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche, Geruch, Rauch oder andere Störungen feststellen, schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie den Netzstecker. Wenden Sie sich zur Reparatur an das Service Center.
- Nehmen Sie das Gerät aus der Steckdose nicht durch Ziehen am Kabel heraus. Ziehen Sie stattdessen den Stecker.

Betriebshinweise:

- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit, mangelnder Erfahrung oder Wissen gedacht. Sie sollten von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geeignete Aufsicht und Anweisungen für die Verwendung des Gerätes erhalten.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie das Gerät niemals in Reichweite von Kindern. Wenn Sie dieses Gerät in der Nähe von Kindern verwenden, ist Überwachung erforderlich.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht für industrielle oder kommerzielle Zwecke verwendet werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Bevor Sie das Gerät reinigen oder warten, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose.

Umwelthinweise:

- Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät nicht zu nahe an wärmeabgebenden Geräten befindet oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.

Andere Hinweise:

- Saugen Sie kein Wasser oder entflammbares Material auf.
- Saugen Sie kein brennendes Material oder Asche auf.
- Verwenden Sie die Maschine nicht ohne Motorschutzfilter.
- Wechseln Sie den Staubbeutel sofort, wenn er voll ist.
- Der Staubsauger muss vor Wartungs- oder Austauscharbeiten von der Netzsteckdose getrennt werden.

ÜBERSICHT

Staubsauger:

- | | |
|-----------------------|-------------------------------|
| 1. Bürstenhalterung | 10. Frontgriff |
| 2. Metallrohr | 11. Schlauchstutzen |
| 3. Kabelrücklaufpedal | 12. Frontabdeckung |
| 4. Anzeige | 13. Parkettbürste |
| 5. Batterieabdeckung | 14. Turbobürste für Tierhaare |
| 6. Kontrollanzeige | 15. Fugendüse |
| 7. Fernbedienung | 16. Spaltdüse |
| 8. Ein / Aus-Taste | 17. Möbeldüse |
| 9. Hintere Abdeckung | |



BETRIEB

Display:

- A. Taste - Zum Einstellen der Saugleistung
- B. Minimum - für Vorhänge geeignet
- C. Medium - für Möbel geeignet
- D. Medium - für Teppiche geeignet
- E. Maximum - für Fußboden geeignet
- F. Taste + Zum Einstellen der Saugleistung
- G. Saugniveau



Montage:

1. Verbinden Sie den Metallschlauch mit dem Griff.
2. Stecken Sie das Schlauchende in den Schlauchstutzen und haken Sie es ein, indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen. Um den Schlauch zu entfernen, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn.
3. Schließen Sie für verschiedene Reinigungszwecke eine Düse an das Ende des Metallrohrs an:
 - **Bodenbürste:** Geeignet für Teppiche und Böden.
 - **Parkettbürste:** Geeignet für empfindliche Bodenflächen und Wände.
 - **Spaltenbürste:** Geeignet für Sofas, Vorhänge, Ecken und enge Räume zwischen Möbeln usw.
 - **Rundbürste:** Geeignet für Sofas, Vorhänge und Möbel.
 - **Staubdüse:** Zum Abstauben von Regalen, Möbeln usw.
4. Öffnen Sie die vordere Abdeckung, und legen Sie einen Staubbeutel ein, indem Sie die Laschen des Beutels in das Fach einsetzen.

Hinweis: Wechseln Sie den Staubbeutel, wenn die rote Anzeige leuchtet.
5. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel und legen Sie zwei AAA-Batterien ein. Die Kontrollleuchte leuchtet auf.

Bedienung:

1. Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an und drücken Sie die Ein- / Aus Taste am Staubsauger, um es zu starten.
2. Passen Sie die Saugleistung mit der Steuerung am Griff an oder drücken Sie die Tasten + / - zum Einstellen der Saugleistung. Die Kontrollanzeige flackert bei jedem Tastendruck.
3. Drücken Sie die Taste am Metallrohr, um die Länge einzustellen.
4. Drücken Sie die Ein / Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten.
5. Um das Kabel aufzuwickeln, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und drücken Sie die Kabelaufrolltaste.

Wechseln Sie den Staubbeutel:

- Wechseln Sie den Staubbeutel, wenn die Staubanzeige rot wird.
- Öffnen Sie die vordere Abdeckung und legen Sie einen Staubbeutel ein, indem Sie die Laschen des Beutels in das Fach einsetzen.

Reinigen Sie den HEPA-Filter:

- Öffnen Sie die Filterabdeckung auf der Rückseite und entfernen Sie den HEPA-Filter, indem Sie die Lasche am HEPA-Filter nach unten ziehen. Waschen Sie es unter fließendem Wasser und lassen Sie es trocknen, bevor Sie es wiedereinsetzen.

Reinigen Sie den Motorschutzfilter:

- Der Motorschutzfilter befindet sich im Staubbeutel Fach und sollte bei Verschmutzung gereinigt oder ausgetauscht werden.

Reinigen Sie das Äußere des Staubsaugers:

- Wischen Sie das Äußere des Staubsaugers, den Schlauch und

die angebrachte Bürste mit einem feuchten Tuch ab.

Hinweis: Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme, um Teile des Staubsaugers zu reinigen. Dadurch können die Oberflächen des Staubsaugers beschädigt werden.

Lagerung:

- Schieben Sie die Lasche an der Unterseite des Rohres in den Haken an der Rückseite des Staubsaugers, um Platz zu sparen.
- Stellen Sie den Staubsauger an einem Ort auf, an dem er weder Feuchtigkeit noch extrem hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt ist.

SPECIFICATIONS

Produktname	VMC 3.6
Stromversorgung	AC 220-240 V, 50/60 Hz
Stromverbrauch	700 W
Kabellänge	9 m
Reichweite	11 m
Geräuschpegel	68 dB
In der Verpackung erhalten	- Staubsauger - Düse - Bedienungsanleitung
Dimensionen	460 x 310 x 260 mm
Gewicht	5.9 kg

ANDERE

Recycling:



Die Verpackungsmaterialien dieses Produkts sind recycelbar und können wiederverwendet werden. Dieses Produkt und das zusammen verpackte Zubehör stehen im Einklang mit den geltenden WEEE-Richtlinien. Bitte entsorgen Sie alle Materialien gemäß den örtlichen Recyclingvorschriften.

Batterien dürfen niemals weggeworfen oder verbrannt werden, sondern müssen gemäß den örtlichen Bestimmungen für Chemikalienabfälle entsorgt werden.

Gesetz und Sicherheit:



Das CE-Zeichen gibt an, dass dieses Produkt gemäß den geltenden Vorschriften für elektromagnetische Felder hergestellt wurde, was bedeutet, dass es sicher zu verwenden ist, wenn es bei bestimmungsgemäßigem Gebrauch benutzt wird. Das Produkt wird gemäß den geltenden Vorschriften der EU-Gesetzgebung hergestellt und limitiert demzufolge die Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen lediglich zur Erläuterung der Funktionen.

Die tatsächliche Form der Einheit, die Sie gekauft haben, kann etwas abweichen, aber die Bedienung und Funktionen sind gleich.

Das Unternehmen übernimmt keinerlei Haftung für eventuell in diesem Dokument enthaltene falsch gedruckte Informationen. Der Inhalt dieses Handbuchs und die technischen Daten dieses Produkts können für Verbesserungsgründe ohne Vorankündigung geändert werden.

Bitte wenden Sie sich an den Hersteller unter +30 211 300 3300 oder an die Verkaufsagentur, um weitere Informationen zu erhalten. Alle zukünftigen Aktualisierungen des Handbuchs werden auf die Service-Website hochgeladen. Es wird empfohlen, immer nach der neuesten Version zu suchen.



Scannen Sie bitte hier, um die neueste Version dieses Handbuchs herunterladen zu können.

www.inventorappliances.com/de/medienbibliothek

Aktivieren Sie Ihre Garantie

- Besuchen Sie unsere Webseite und aktivieren Sie Ihre Garantie über den unten stehenden Link oder durch Scannen des QR-Codes

<http://www.inventorappliances.com/garantie>



- Füllen Sie alle Felder aus, wie nachfolgend dargestellt

Um die Garantie zu aktivieren, füllen Sie bitte die folgenden Felder aus

Eigentümerangaben

Vor-und Nachname*

Adresse*

Postleitzahl*

Rufnummer*

E-mail*

Abonnieren Sie den Newsletter von Inventor

☐

* Pflichtfeld

Mit der Garantiekarte akzeptieren Sie unsere **Geschäftsbedingungen**.

SENDEN

Geräte Angaben

Gerätetyp*

Seriennummer des Geräts*

Kaufdatum*

Belegnummer*

Weitere Informationen

- ☒ Sobald die Garantie eingereicht wird und der Prozess abgeschlossen ist, wird eine Bestätigungsnachricht an Ihre E-Mail gesendet

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Conduite électrique:

- Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le couvercle. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Confiez toute réparation à un personnel qualifié.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de votre prise de courant (la plaque signalétique est située sur la partie inférieure de l'appareil).

Conduite technique:

- Les réparations sur les appareils électriques ne devraient être effectuées que par un personnel qualifié. Des réparations inadéquates peuvent présenter un risque sérieux pour l'utilisateur et / ou l'équipement.
- N'utilisez pas cet appareil avec une fiche ou un cordon endommagé, après un dysfonctionnement, après une chute ou un endommagement quelconque.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.
- N'insérez pas des objets dans les ouvertures, vous risqueriez d'endommager l'équipement et / ou de provoquer un choc électrique.
- Si un bruit anormal, une odeur, de la fumée ou toute autre défaillance est détectée pendant le fonctionnement, mettez le produit hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. Ensuite, contactez le centre de service pour la réparation.
- Ne débranchez pas l'appareil de la prise de courant en tirant sur le cordon; retirez la fiche.

Conduite opérationnelle:

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins

8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Ce produit n'est pas un jouet. Ne jamais laisser l'équipement à la portée des enfants. Une surveillance étroite est requise lors de l'utilisation de cet équipement à proximité d'enfants.
- Cet équipement est destiné à un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé à des fins industrielles ou commerciales.
- N'utilisez pas cet équipement pour tout autre usage que celui auquel il est destiné.
- Ne pas plonger le produit dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Débranchez toujours l'appareil après l'utilisation et avant tout nettoyage ou entretien par l'utilisateur.

Conduite environnementale:

- Assurez-vous que l'équipement n'est pas trop proche d'appareils émettant de la chaleur ou exposé à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.

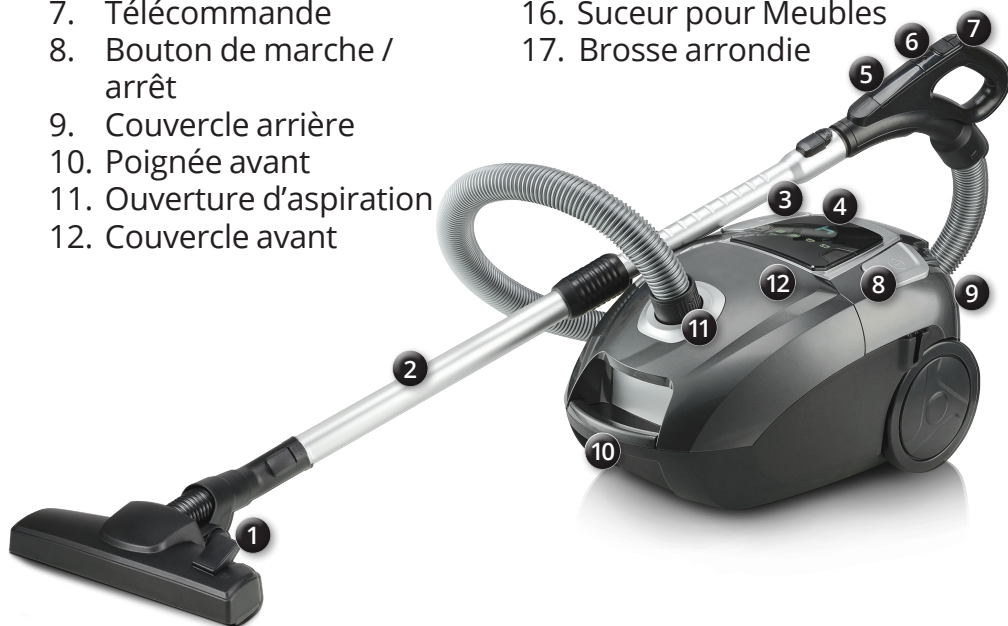
Autres conduites:

- N'aspirez pas de l'eau ou du matériel inflammable.
- N'aspirez pas des matériaux en combustion ou des cendres.
- Ne pas utiliser l'appareil sans filtre de protection du moteur.
- Remplacez le sac à poussière dès qu'il est plein.
- L'aspirateur doit être débranché de la prise murale avant tout entretien ou remplacement.

VUE D'ENSEMBLE

Aspirateur:

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Montage de la brosse | 13. Brosse à parquet |
| 2. Tube métallique | 14. Brosse Puissante (Turbo) pour les Poils des Animaux Domestiques |
| 3. Pédale de rembobinage du cordon | 15. Suceur Plat pour Recoins |
| 4. Affichage | 16. Suceur pour Meubles |
| 5. Couvercle de la batterie | 17. Brosse arrondie |
| 6. Indicateur de contrôle | |
| 7. Télécommande | |
| 8. Bouton de marche / arrêt | |
| 9. Couvercle arrière | |
| 10. Poignée avant | |
| 11. Ouverture d'aspiration | |
| 12. Couvercle avant | |



FONCTIONNEMENT

Affichage:

- A. Diminution
- B. Min – approprié pour les rideaux
- C. Medium - approprié pour les meubles
- D. Medium - approprié pour les tapis
- E. Max - approprié pour les planchers
- F. Augmentation
- G. Niveau d'aspiration



Montage:

1. Connectez le tuyau métallique à la poignée.
2. Insérez l'extrémité du tuyau dans l'ouverture d'aspiration et fixez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour retirer le tuyau, tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Connectez un suceur à l'extrémité du tuyau en métal pour différents buts de nettoyage:
 - **Brosse à plancher:** Appropriée pour les tapis et les planchers.
 - **Brosse à parquet:** Appropriée pour les surfaces de sol délicates et les murs.
 - **Suceur plat:** Approprié pour les canapés, rideaux, coins et espaces restreints entre les meubles, etc.
 - **Suceur arrondi:** Approprié pour les canapés, rideaux et meubles.
 - **Brosse arrondie:** Pour l'époussetage des étagères, des meubles, etc.
4. Ouvrez le couvercle avant et insérez un sac d'aspirateur en ajustant les languettes du sac dans le compartiment.
Remarque: remplacez le sac à poussière lorsque le voyant rouge est allumé.
5. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles et insérez deux piles AAA. Le témoin de contrôle s'allume.

Utilisation:

1. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale et appuyez sur le bouton marche / arrêt de l'aspirateur pour le faire démarrer.
Réglez la capacité d'aspiration à l'aide de la commande située sur la poignée ou en appuyant sur la touche d'augmentation ou de diminution à côté de l'écran. L'indicateur de contrôle clignotera à chaque pression.
2. Appuyez sur le bouton sur le tuyau métallique pour régler la longueur.
3. Appuyez sur le bouton marche / arrêt pour éteindre.
4. Pour rembobiner le cordon d'alimentation, débranchez-le de la prise murale, puis appuyez sur le bouton de rembobinage du cordon.

Changement du Sac à Poussière de l'Aspirateur:

- Changez le sac à poussière lorsque l'indicateur de poussière devient rouge.
- Ouvrez le couvercle avant et insérez un sac à poussière en ajustant les languettes du sac dans le compartiment.

Nettoyage du Filtre HEPA:

- Ouvrez le couvercle du filtre à l'arrière de l'appareil et retirez le filtre HEPA en tirant sur la languette du filtre HEPA vers le bas. Lavez-le à l'eau courante et laissez-le sécher avant de le remplacer.

Nettoyage du Filtre de Protection du Moteur:

- Le filtre de protection du moteur est situé dans le compartiment du sac à poussière et doit être nettoyé ou remplacé s'il est sale.

Nettoyage de l'Extérieur de l'Aspirateur:

- Essuyez l'extérieur de l'aspirateur, du tuyau et de la brosse attachée avec un chiffon humide.

Remarque: N'utilisez pas des produits de nettoyage abrasifs ni des tampons à récurer pour nettoyer les pièces de l'aspirateur. Cela pourrait endommager les surfaces de l'aspirateur.

Entreposage:

- Faites glisser la languette située au bas du tuyau dans le crochet situé à l'arrière de l'aspirateur pour un rangement efficace.
- Entrez l'aspirateur dans un environnement où il ne sera pas exposé à l'humidité, ni à des températures extrêmement basses ou élevées.

CARACTÉRISTIQUES

Modèle	VMC 3.6
Alimentation	AC 220-240 V, 50/60 Hz
Puissance	700 W
Longueur du cordon	9 m
Plage de fonctionnement	11 m
Niveau sonore	68 dB
Inclus dans l'emballage	- Aspirateur - Suceurs - Manuel d'Utilisateur
Dimensions	460 x 310 x 260 mm
Poids	5.9 kg

AUTRE

Recyclage:



Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Ce produit et les accessoires emballés avec sont les produits applicables à la directive WEEE, à l'exception des piles. Veuillez éliminer tous les matériaux conformément aux réglementations de recyclage locales.

Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais éliminées conformément à la réglementation locale en vigueur en matière de déchets chimiques.

Loi et Sécurité:

Le marquage CE indique que ce produit a été fabriqué conformément à la réglementation en vigueur concernant les champs électromagnétiques, ce qui signifie qu'il peut être utilisé en toute sécurité si utilisé conformément aux consignes de sécurité. Le produit est fabriqué conformément aux réglementations en vigueur dans la législation de l'UE, limitant l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Toutes les images du manuel sont uniquement à des fins explicatives. La forme réelle de l'appareil que vous avez acheté peut-être légèrement différente, mais les fonctions sont identiques.

La société ne peut être tenue responsable des informations mal imprimées. La conception et les spécifications du produit pour des raisons telles que l'amélioration du produit sont sujettes à modification sans préavis.

Pour plus de détails veuillez vous adresser au fabricant au numéro de téléphone +30 211 300 3300 ou à l'agence commerciale. Toute mise à jour future du manuel sera téléchargée sur notre site Web. Il est conseillé de toujours vérifier la version la plus récente.



Veuillez scanner ici pour télécharger la dernière version de ce manuel.

www.inventorappliances.com/fr/manuels

Activez votre Garantie

- Visitez notre site Web et activez votre garantie via le lien ci-dessous ou en scannant le code QR

<https://www.inventorappliances.com/fr/carte-de-garantie-de-2-ans>



- Remplissez tous les champs comme indiqué ci-dessous

Pour activer la carte de garantie, veuillez remplir les champs suivants

Détails du Propriétaire

Nom Complet*

Adresse*

Code Postal*

Numéro de téléphone*

Adresse électronique*

Abonnez-vous à notre Newsletter Inventor



* Champ requis

Avec la carte actuelle de garantie vous acceptez les termes et conditions.

ENVOYER

Détails de l'Appareil

Type de l'Appareil*

Numéro de série de l'appareil*

Date d'achat*

Numéro de facture*

Détails Supplémentaires

- ☒ Une fois la soumission de garantie accomplie, un message de confirmation sera envoyé à votre courrier électronique

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

Precauzioni elettriche:

- Per ridurre il rischio di scariche elettriche, non rimuovere la copertura (o il retro) dell'apparecchio. All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per l'assistenza tecnica rivolgersi al produttore, il suo agente di servizio o a una persona similmente qualificata.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, controllare che la tensione nominale e la frequenza riportati sulla targhetta dati dell'apparecchio corrispondano a quelli della rete di alimentazione disponibile. (La targhetta dati si trova nella parte inferiore dell'apparecchio).

Precauzioni tecniche:

- Le riparazioni agli apparecchi elettrici devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato. Le riparazioni eseguite da personale non qualificato possono mettere a serio rischio l'utente e / o l'attrezzatura.
- Non utilizzare questo apparecchio con una spina o un cavo danneggiati, dopo un malfunzionamento o dopo una caduta o qualsiasi tipo di danno.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo agente di servizio o da una persona similmente qualificata, al fine di evitare pericoli.
- Non inserire oggetti in nessuna apertura, in quanto ciò potrebbe danneggiare l'apparecchiatura e / o causare una folgorazione.
- In presenza di suoni anormali, odori, fumo o qualsiasi altro tipo di malfunzionamento, spegnere il prodotto e scollegare la spina di alimentazione. Contattare immediatamente il produttore il suo agente di servizio o una persona similmente qualificata.
- Non tirare o trascinare il cavo di alimentazione per scollegare dalla presa l'apparecchio. Staccare con attenzione la spina di alimentazione.

Avvertenze e istruzioni sulla sicurezza:

- Questo apparecchio non deve essere usato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che mancano di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto una supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono ricevere supervisione per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non consentirne l'uso come giocattolo. Non lasciare mai l'attrezzatura alla portata dei bambini. È necessaria una stretta e costante supervisione quando questa apparecchiatura viene utilizzata vicino ai bambini o in loro presenza.
- Questo deumidificatore è solo per uso domestico. Non utilizzare questo dispositivo per usi o fini commerciali, industriali o marini e in luoghi con superfici bagnate come bagni o docce.
- Non utilizzare questa apparecchiatura per scopi diversi dall'uso previsto.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Scollegare sempre l'apparecchio dopo l'uso e prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Precauzioni di sicurezza e di funzionamento:

- Non posizionare l'unità alla luce solare diretta o in prossimità di altri fonti di riscaldamento.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto (ambienti esterni).

Precauzioni di sicurezza supplementari:

- Non aspirare mai acqua o materiale infiammabile.
- Non aspirare nulla che stia ancora bruciando o emanando fumo come ad esempio sigarette, fiammiferi o ceneri incandescenti.
- Non usare l'apparecchio senza il filtro protettivo del motore.
- Sostituire immediatamente il sacchetto raccogli polvere quando è pieno.
- L'aspirapolvere deve essere scollegata dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

ASPIRAPOLVERE:

1. Spazzola pavimenti
2. Tubo metallico (telescopico)
3. Pedale riavvolgimento cavo
4. Display
5. Coperchio delle batterie.
6. Indicatore di controllo
7. Controllo remoto
8. Interruttore a pedale accensione / spegnimento
9. Coperchio posteriore
10. Maniglia di trasporto frontale.
11. Attacco tubo flessibile di aspirazione
12. Coperchio anteriore
13. Spazzola per parquet
14. Spazzola Potente (Turbo)
15. Ugello per fessure
16. Ugello la pulizia di tutti i tessuti di rivestimento.
17. Ugello arrotondato.



UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Display:

- A. Diminuire potenza
- B. Min - adatto per tende
- C. Medio - adatto per mobili
- D. Medio - adatto per tappeti
- E. Max - adatto per pavimenti
- F. Aumentare potenza
- G. Livello di aspirazione



ASSEMBLAGGIO DELL'ASPIRAPOLVERE:

1. Collegare il tubo di metallo con la maniglia.
2. Inserire l'estremità del tubo flessibile nella presa del tubo e agganciarlo in posizione ruotandolo in senso orario. Per rimuovere il tubo, girarlo in senso antiorario.
3. Inserire la spazzola scelta all'estremità del tubo di metallo in base alla superficie da pulire:

Spazzola per pavimenti: adatta per tappeti e pavimenti.

Spazzola per parquet: adatta per pavimenti e pareti che richiedono più attenzione.

Bocchettone - Ugello: adatto per divani, tende, angoli e spazi ristretti tra mobili, ecc.

Bocchettone - Ugello arrotondato: adatto per divani, tende e mobili.

Ugello arrotondato: Ugello per rimuovere la polvere dai mobili ecc.

4. Aprire il coperchio anteriore e inserire un sacchetto raccogli polvere posizionando le linguette del sacchetto nello scomparto.

Nota: Cambiare il sacchetto raccogli polvere quando l'indicatore rosso è acceso.

5. Aprire il coperchio del vano batterie e inserire due pile di tipo AAA. L'indicatore di controllo si illuminerà.

Uso:

1. Collegare il cavo di alimentazione a una presa a muro e premere il pulsante accensione (ON) / spegnimento (OFF) sull'aspirapolvere per avviarlo.
2. Regolare la potenza di aspirazione tramite il controllo remoto sulla maniglia o premendo i due pulsanti di aumento o diminuzione lateralmente presenti sul display. L'indicatore di controllo lampeggia ogni volta che viene premuto un pulsante.
3. Premere il pulsante sul tubo di metallo per regolare la lunghezza.
4. Premere il pulsante di accensione / spegnimento per spegnere.
5. Per riavvolgere il cavo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro e in seguito premere il pulsante di riavvolgimento del cavo.

Cambiare il Sacchetto Raccogli Polvere:

- Sostituire il sacchetto raccogli polvere quando l'indicatore rosso è acceso.
- Aprire il coperchio anteriore e inserire un sacchetto raccogli polvere posizionando le linguette del sacchetto nello scomparto.

Pulire il Filtro HEPA:

- Aprire il coperchio del filtro sul retro e rimuovere il filtro HEPA tirando verso il basso la linguetta presente sul filtro HEPA.
- Lavare sotto l'acqua corrente e lasciare asciugare prima di inserirlo nuovamente.

Pulire il Filtro di Protezione del Motore:

- Il filtro di protezione del motore si trova nello scomparto del sacchetto raccogli polvere e deve essere pulito o sostituito se sporco.

Pulire l'involucro esterno dell'aspirapolvere:

- Pulire l'esterno dell'aspirapolvere, il tubo e la spazzola con un panno umido.

Nota: non utilizzare detergenti abrasivi o spugne abrasive per pulire qualsiasi parte dell'aspirapolvere. Ciò potrebbe danneggiare le superfici dell'aspirapolvere.

Stoccaggio:

- Inserire e scorrere la linguetta presente sul fondo del tubo nel gancio sul retro dell'aspirapolvere per risparmiare spazio.
- Collocare l'aspirapolvere in un luogo in cui non sia esposto a umidità o temperature estremamente alte o basse.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello	VMC 3.6
Alimentazione	AC 220-240 V, 50/60 Hz
Potenza	700 W
Lunghezza del cavo di alimentazione	9 m
Raggio d'azione	11 m
Livello di Rumorosità	68 dB
Inclusi nella confezione	- Aspirapolvere - Accessori (bocchettoni e spazzole) - Manuale d'uso
Dimensioni	460 x 310 x 260 mm
Peso netto	5.9 kg

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Smaltimento:



I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riciclabili e possono essere riutilizzati. A questo prodotto, insieme agli accessori imballati, è applicabile la direttiva WEEE, ad eccezione delle batterie. Smaltire tutti i materiali secondo le normative locali.

Le batterie non devono mai essere gettate via o incenerite ma smaltite in conformità con le normative locali in materia di rifiuti chimici.

Disposizioni sulla sicurezza e legali:

La marcatura CE indica che questo prodotto è stato fabbricato secondo le normative vigenti per i campi elettromagnetici, il che significa che è sicuro da usare se usato secondo le istruzioni di sicurezza. Il prodotto è fabbricato secondo le normative vigenti nella legislazione dell'UE, limitando l'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Tutte le immagini del manuale fornite sono solo a scopo esplicativo. La forma effettiva dell'unità acquistata può essere leggermente diversa, ma le operazioni e le funzioni sono uguali. L'azienda non assume alcuna responsabilità per errori di stampa. Il design e le specifiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso a causa del continuo miglioramento delle nostre attrezzature.

Per ulteriori informazioni in merito, si prega di contattare il produttore al numero telefonico +30 211 300 3300 o con il negozio di vendita. Tutti gli aggiornamenti di questo manuale saranno disponibili sul nostro sito Web pertanto consigliamo vivamente di verificare sempre la versione aggiornata dello stesso.



Si prega di scansionare qui per scaricare l'ultima versione di questo manuale.

www.inventorappliances.com/it/manuali

Attiva la tua garanzia

- Visita il nostro sito web e attiva la tua garanzia tramite il link sottostante o tramite la scansione del codice QR

<http://www.inventorappliances.com/garanzia>



- Compilare tutti i campi come indicato di seguito

Per attivare la garanzia elettronica si prega di compilare i campi seguenti

Dettagli del proprietario

Nome Completo*

Indirizzo di posta*

Codice Postale*

Numero telefonico*

Email*

Sottoscriviti al nostro servizio di Newsletter



* Campo obbligatorio

Con la presente garanzia elettronica l'utente accetta i **termini e le condizioni**

INVIARE

Dettagli dell'Unità

Tipo di Unità*

Numero seriale dell'Unità*

Data di acquisto*

Numero di fattura*

Dettagli aggiuntivi

- ☒ Una volta completata la presentazione della garanzia, verrà inviato un messaggio di conferma alla tua email

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Precauciones eléctricas:

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta. No hay partes reparables por el usuario en el interior. Consulte con el fabricante o, sus agentes de servicio o una persona calificada para la reparación.
- Antes de conectar el aparato, asegúrese de que la tensión nominal en la placa de identificación corresponde a la tensión de alimentación (la placa de identificación se encuentra en la parte inferior de la unidad).

Precauciones técnicas:

- Las reparaciones de los aparatos eléctricos solo deben ser realizadas por una persona calificada. Las reparaciones por personas no calificadas pueden poner al usuario y / o al equipo en un riesgo grave.
- No utilice este aparato con un enchufe o cable dañado, después de un fallo de funcionamiento o después de una caída o algún tipo de daño.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, representante o persona cualificada para evitar peligros.
- No introduzca objetos en ninguna abertura, ya que podría dañar el equipo y / o provocar una electrocución.
- Si oye un ruido extraño, sale humo o hay olores raros, apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación. A continuación, póngase en contacto con el fabricante o servicio técnico.
- No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato de la toma de corriente. Desconecte el enchufe.

Precauciones de Funcionamiento

- Este equipo no está diseñado para ser utilizado por personas

(incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento. Una persona responsable de su seguridad debe supervisar a esas personas en todo momento y dar las instrucciones adecuadas para utilizar el equipo.

- Este producto no es un juguete. Nunca deje el equipo al alcance de los niños. Se requiere supervisión constante cuando este equipo se utiliza cerca de niños.
- Este equipo está diseñado exclusivamente para uso doméstico y no debe utilizarse con fines industriales o comerciales.
- No utilice este equipo para algo distinto a su uso previsto.
- Nunca sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido.
- Siempre desenchufe el aparato después de usarlo y antes de cualquier limpieza o mantenimiento por el usuario.

Precauciones ambientales:

- No utilice la unidad cerca de fuentes de calor, sustancias químicas, radiadores, materiales inflamables o fuego ni exponga la unidad a la luz directa del sol.
- No utilice este aparato al aire libre.

Información Adicional:

- Nunca aspire agua o material inflamable.
- No aspire material quemado o cenizas.
- No utilice el equipo sin el filtro de protección del motor.
- Cambie inmediatamente la bolsa de polvo cuando esté llena.
- La aspiradora debe desconectarse de la toma de corriente de la pared antes de realizar cualquier mantenimiento o reparación.

RESUMEN

Aspiradora:

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1. Cepillo de aspiración | 11. Conector de Tubo |
| 2. Tubo Metálico | 12. Cubierta Frontal |
| 3. Botón Recogecables | 13. Cepillo para parquet |
| 4. Pantalla | 14. Cepillo Potente |
| 5. Tapa de las Baterías | 15. Boquilla Estrecha |
| 6. Indicador de Control | 16. Cepillo Pequeño |
| 7. Control Remoto | 17. Cepillo para Polvo |
| 8. Botón Encendido/
Apagado | |
| 9. Cubierta posterior | |
| 10. Asa | |



FUNCIONAMIENTO

Pantalla:

- A. Disminuir
- B. Min – adecuado para cortinas
- C. Medium – adecuado para muebles
- D. Medium – adecuado para alfombras
- E. Max – adecuado para pisos
- F. Aumentar
- G. Nivel de succión



Montaje:

1. Conecte el tubo metálico.
2. Inserte el extremo del tubo en el conector de tubo y colóquelo en su posición girando hacia la derecha. Para retirar el tubo, gírelo en sentido contrario.
3. Conecte un cabezal al extremo del tubo metálico según la superficie que desea limpiar:
 - **Cepillo para pisos:** Adecuado para alfombras y pisos.
 - **Cepillo para parquet:** Adecuado para suelos y paredes delicados.
 - **Cepillo - Boquilla:** Adecuado para sofás, cortinas, esquinas y espacios estrechos entre muebles, etc.
 - **Cepillo redondeado:** Adecuado para sofás, cortinas y muebles.
 - **Cepillo para Polvo:** Para quitar el polvo en estanterías, muebles etc.
4. Abra la cubierta frontal e inserte una bolsa de papel encajando las lengüetas de la bolsa en el compartimiento.

Nota: Cambie la bolsa cuando el indicador rojo esté encendido.

5. Abra la tapa de las baterías e inserte dos baterías AAA. El indicador de control se encenderá.

Uso:

1. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente y presione el botón de encendido / apagado en la aspiradora para encenderla.
2. Ajuste la capacidad de succión a través del control remoto o presionando los botones +/- al lado de la pantalla. El indicador de control parpadea cada vez que se pulsa un botón.
3. Presione el botón en el tubo metálico para ajustar la longitud.
4. Presione el botón de encendido / apagado para apagar.
5. Para recoger el cable, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y luego presione el botón recogecables.

Cambiar la Bolsa de Papel:

- Cambie la bolsa de papel para el polvo cuando el indicador rojo esté encendido.
- Abra la cubierta frontal e inserte una bolsa encajando las lengüetas de la bolsa en el compartimiento.

Limpiar el Filtro HEPA:

- Abra la tapa del filtro en la parte posterior y retire el filtro HEPA tirando de la pestaña del filtro HEPA hacia abajo.
Lave con agua corriente y deje que se seque antes de volver a colocarlo.

Limpiar el Filtro de Protección de Motor:

- El filtro de protección de motor está ubicado en el compartimiento de la bolsa de papel y debe limpiarse o cambiarse cuando esté sucio.

Limpiar el Exterior de la Aspiradora:

- Limpie el exterior de la aspiradora, el tubo metálico y el cepillo con un paño húmedo.

Nota: No utilice productos de limpieza abrasivos ni estropajos

para limpiar la aspiradora. Esto puede dañar las superficies de la aspiradora.

Almacenamiento:

- Deslice la pestaña en la parte inferior del tubo en el gancho en la parte posterior de la aspiradora para un almacenamiento eficiente con respecto al espacio.
- Almacene la aspiradora en un entorno donde no esté expuesta a la humedad ni a temperaturas extremadamente altas o bajas.

ESPECIFICACIONES

Modelo	VMC 3.6
Fuente de Alimentación	AC 220-240 V, 50/60 Hz
Potencia	700 W
Longitud Cable	9 m
Rango de Trabajo	11 m
Nivel de Ruido	68 dB
Contenido de la Caja	- Aspiradora - Cabezales - Manual de Usuario
Dimensiones	460 x 310 x 260 mm
Peso Neto	5.9 kg

OTROS

Reciclaje:



Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden reutilizar. Este producto junto con los accesorios empaquetados son el producto aplicable a la directiva WEEE, excepto las baterías. Deseche todos los materiales según las normas locales de reciclaje.

Las baterías nunca se deben tirar o incinerar, sino que deben desecharse según las regulaciones locales sobre desechos químicos.

Ley y seguridad:



El marcado CE indica que este producto ha sido fabricado según las regulaciones actuales para campos electromagnéticos, lo que significa que es seguro para usar si se utiliza según las instrucciones de seguridad. El producto se fabrica según las regulaciones vigentes en la legislación de la UE, lo que limita el uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

Todas las imágenes del manual se ofrecen solo a título aclaratorio. La forma real de la unidad que ha adquirido puede variar ligeramente, pero las funciones y características son las mismas.

La empresa no será responsable por cualquier información mal impresa. El diseño y las especificaciones del producto por motivos, como la mejora del producto, están sujetos a cambios sin previo aviso. Consulte con el fabricante al +30 211 300 3300 o con el departamento de ventas para obtener más detalles. Cualquier actualización futura del manual aparecerá en nuestra página web y se recomienda verificar siempre la última versión.



Escanear aquí para descargar la última versión de este manual.
www.inventorappliances.com/es/manuales

Active su garantía

- Visite nuestra página web y active su garantía a través del siguiente enlace o escaneando el código QR

<http://www.inventorappliances.com/garantia>



- Rellene todos los campos tal y como se muestra a continuación

Para activar la tarjeta de garantía, por favor, rellene los siguientes campos

Datos del Propietario

Nombre completo*

Dirección*

Código Postal*

Número de Teléfono*

Correo Electrónico*

Suscríbase al boletín informativo de Inventor

☐

* Campo obligatorio

Mediante la presente tarjeta de garantía, acepta los términos y condiciones.

ENVIAR

Datos de la Unidad

Tipo de Unidad*

Número de Serie de la unidad*

Fecha de compra*

Número de factura*

Datos Adicionales

- ☒ Una vez que la presentación de la garantía se haya completado, recibirá un mensaje de confirmación en su correo electrónico



VACUUM CLEANER



V 1.2

